

af garanterede familiedydelser til et andet af hendes børn, der er tredjelandsstatsborger, når denne betingelse vedrørende varigheden af opholdet ikke skal opfyldes med hensyn til et barn, der er statsborger i en EU-medlemsstat?

- (<sup>1</sup>) Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 af 14.6.1971 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet (EFT 1971 II, s. 366).
- (<sup>2</sup>) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/38/EF af 29.4.2004 om unionsborgeres og deres familiemedlemmers ret til at færdes og opholde sig frit på medlemsstaternes område, om ændring af forordning (EF) nr. 1612/68 og om ophævelse af direktiv 64/221/EØF, 68/360/EØF, 72/194/EØF, 73/148/EØF, 75/34/EØF, 75/35/EØF, 90/364/EØF, 90/365/EØF og 93/96/EØF (EUT L 158, s. 77).

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Ankenævnet for Uddannelsesstøtten (Danmark) den 26. januar 2012, LN**

(Sag C-46/12)

(2012/C 109/12)

Processprog: dansk

**Den forelæggende ret**

Ankenævnet for Uddannelsesstøtten

**Part**

Sagsøger: LN

**Præjudicielt spørgsmål**

Indebærer opholdsdirektivets (<sup>1</sup>) artikel 7, stk. 1, litra c, sammenholdt med opholdsdirektivets artikel 24, stk. 2, at en medlemsstat (værtsmedlemsstaten) ved vurderingen af, om en person må anses for arbejdstager med ret til studiestøtte, kan tillægge det betydning, at personen er indrejst til værtsmedlemsstaten med henblik på dér som hovedaktivitet at følge en uddannelse, med den virkning, at værtsmedlemsstaten ikke har pligt til at betale studiestøtte til den pågældende, jf. førnævnte artikel 24, stk. 2, i opholdsdirektivet.

- (<sup>1</sup>) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/38/EF af 29. april 2004 om unionsborgeres og deres familiemedlemmers ret til at færdes og opholde sig frit på medlemsstaternes område, om ændring af forordning (EF) nr. 1612/68 og om ophævelse af direktiv 64/221/EØF, 68/360/EØF, 72/194/EØF, 73/148/EØF, 75/34/EØF, 75/35/EØF, 90/364/EØF, 90/365/EØF og 93/96/EØF (EUT L 158, s. 77)

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Vrchní soud v Praze (Tjekkiet) den 7. februar 2012 — Marián Baláz**

(Sag C-60/12)

(2012/C 109/13)

Processprog: tjekkisk

**Den forelæggende ret**

Vrchní soud v Praze

**Part i hovedsagen**

Sagsøger: Marián Baláz

**Præjudicielle spørgsmål**

- 1) Skal ordene »domstol med kompetence i navnlig straffesager« i artikel 1, litra a), nr. iii) i Rådets rammeafgørelse 2005/214/RIA af 24. februar 2005 (<sup>1</sup>) om anvendelse af princippet om gensidig anerkendelse på bødestraffe (herefter »rammeafgørelsen«) fortolkes som et selvstændigt begreb i EU-retten?
  - 2) a) Hvis det første spørgsmål besvares bekræftende, hvilke generelle definerende kendetegn skal en ret i en stat, der på den berørte persons initiativ kan behandle denne persons sag vedrørende en afgørelse, der er udstedt af en anden myndighed end en domstol (en administrativ myndighed), da have for at være en »domstol med kompetence i navnlig straffesager« i den i rammeafgørelsens artikel 1, litra a), nr. iii), omhandlede forstand?
    - b) Kan en uafhængig østrigsk administrativ ret (Unabhängiger Verwaltungssenat) anses for en »domstol med kompetence i navnlig straffesager« i den i rammeafgørelsens artikel 1, litra a), nr. iii), omhandlede forstand?
      - c) Hvis det første spørgsmål besvares benægtende, skal ordene »domstol med kompetence i navnlig straffesager« i den i rammeafgørelsens artikel 1, litra a), nr. iii), omhandlede forstand da fortolkes af den kompetente myndighed i fuldbyrdsstaten i henhold til lovgivningen i den stat, hvis myndighed traf en afgørelse i den i rammeafgørelsens artikel 1, litra a), nr. iii), omhandlede forstand, eller i henhold til lovgivningen i den stat, som træffer afgørelse om anerkendelsen og fuldbyrdsstaten af en sådan afgørelse?
  - 3) Bevares »lejlighed[en] til at få sagen prøvet ved en domstol med kompetence i navnlig straffesager« i henhold til rammeafgørelsens artikel 1, litra a), nr. iii), selv hvis den berørte person ikke kan få en sag prøvet direkte ved en »domstol med kompetence i navnlig straffesager«, men først skal påklage en afgørelse fra en anden myndighed end en domstol (en administrativ myndighed), idet indgivelsen af en sådan klage udsætter virkningerne af denne myndigheds afgørelse og fører til, at der indledes en ordinær procedure for den samme myndighed, og idet det kun er til prøvelse af myndighedens afgørelse i denne ordinære procedure, at der kan iværksættes en appel ved en »domstol med kompetence i navnlig straffesager«?

Med henblik på at bevare »lejlighed[en] til at få sagen prøvet« er det da nødvendigt at tage stilling til, om en appel, der behandles af en »domstol med kompetence i navnlig straffesager«, er en ordinær appel (dvs. en appel til prøvelse af en afgørelse, der endnu ikke er endelig) eller en ekstraordinær appel (dvs. en appel til prøvelse af en endelig afgørelse), og til hvorvidt en »domstol med kompetence i navnlig straffesager« på grundlag af denne appel har kompetence til at efterprøve sagen i sin helhed, både faktisk og retligt?

---

(<sup>1</sup>) EUT 2005 L 76, s. 16.

---

**Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 27. januar 2012 — Yasar Erdil mod Land Berlin (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Verwaltungsgericht Berlin — Tyskland)**

(Sag C-420/08) (<sup>1</sup>)

(2012/C 109/14)

Processprog: tysk

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

---

(<sup>1</sup>) EUT C 327 af 20.12.2008.

---

**Kendelse afsagt af Domstolen (Sjette Afdeling) den 15. december 2011 — Europa-Kommissionen mod Den Portugisiske Republik**

(Sag C-533/09) (<sup>1</sup>)

(2012/C 109/15)

Processprog: portugisisk

Domstolen (Sjette Afdeling) har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

---

(<sup>1</sup>) ) EUT C 51 af 27.2.2010.

**Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 30. januar 2012 — Europa-Kommissionen mod Republikken Østrig**

(Sag C-516/10) (<sup>1</sup>)

(2012/C 109/16)

Processprog: tysk

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

---

(<sup>1</sup>) ) EUT C 13 af 15.1.2011.

---

**Kendelse afsagt af formanden for Domstolens Syvende Afdeling den 20. januar 2012 — Europa-Kommissionen mod Ungarn**

(Sag C-575/10) (<sup>1</sup>)

(2012/C 109/17)

Processprog: ungarsk

Formanden for Syvende Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

---

(<sup>1</sup>) ) EUT C 72 af 5.3.2011.

---

**Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 31. januar 2012 — Johann Bilker, Heidrun Ohle og Ursula Kohls-Ohle mod EWE AG (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Oberlandesgericht Oldenburg — Tyskland)**

(Sag C-8/11) (<sup>1</sup>)

(2012/C 109/18)

Processprog: tysk

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

---

(<sup>1</sup>) EUT C 113 af 9.4.2011.